December 18, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

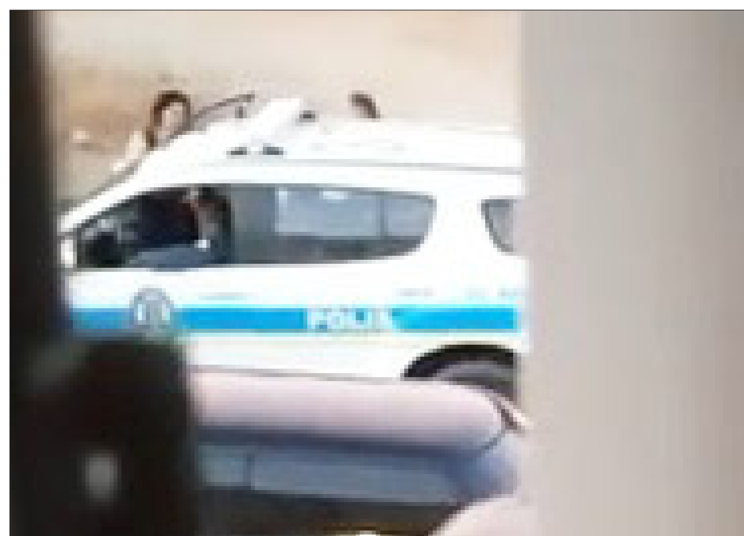


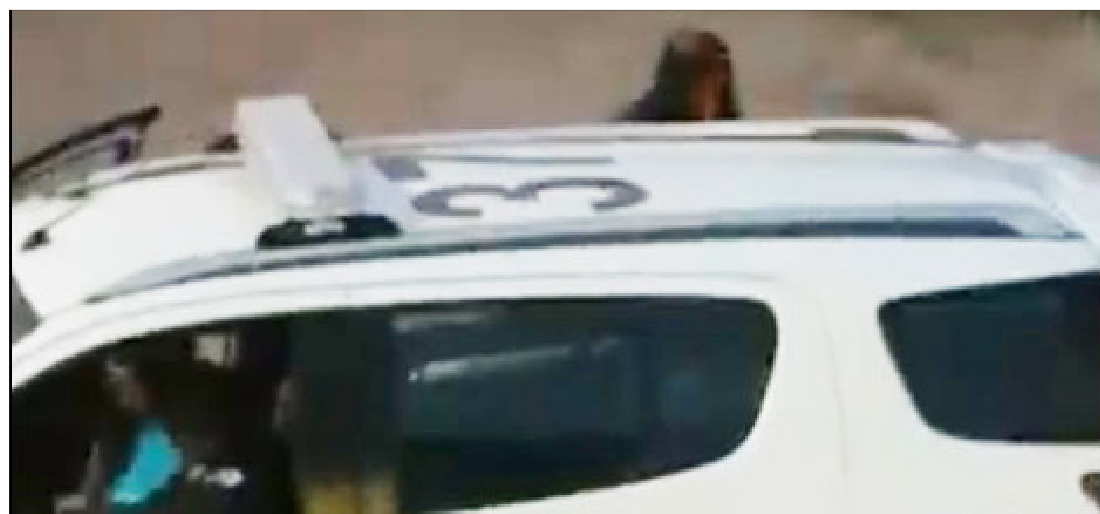
AWEMainta
15 aña

CUERPO POLICIAL A START UN INVESTIGACION RIBA VIDEO CIRCULANDO

Di dos Polis durante ora di trabao cu dos dama den ....







DIAMARS a habri cu un video a wordo manda riba whattsapp tur rond di dos funcionario policial den un posicion sumamente comprometedor.
Comprometedor pa motibo cu e video ta mustra cu e momento di e sucedido nan tabata durante ora di trabou y den nan uniform.
No ta conoci unda e hecho a tuma lugar, cu e filmacion a wordo haci, y si ta un asistencia e dos funcionarionan a bay of nan a simplemente bay di bishita n'e adres ey.

Ta trata di e funcionarionan E.M, un persona cu basta aña den Cuerpo Policial, y sigur di un rango halto y e Polis hoben J.B.
Riba e filmacion por mira un di e Polisnan para pafo di e auto den un situacion hopi amicabel cu un hende muher, mientras cu e otro funcionario policial ta sinta den auto y e otro dama ta gehurk banda di dje. Kico tabata pasando no ta conoci.

Hecho ta cu e video aki a percura pa hopi comentario. Esaki mas ainda pasobra ta spera di funcionarionan policial, mescos cu docentenan un comportacion ehemplar, mas ainda durante oranan di trabou.
Despues cu e video a cuminsa plama rond, Departamento di Relacion Publico di Cuerpo Policial a reacciona masha cortico riba esaki:

Cuerpo Policial di su banda tambe a tuma nota di e video circulando den medionan social y a tuma paso pa cuminsa un investigacion si acaso ta algo recien of no, y kico tur ta locual a pasa relaciona cu e video aki. E dos funcionarionan aki ta traha den districto di Noord y segun nos por a compronde, a hala nan aden pa papia cun'e for di mainta caba y a informa nan cu ta start un investigacion. Ta di spera si, cu ora cu finalisa cu e investigacion publica resultado di esaki tambe.

Resultadonan preliminario ta mustra cu:

Pa di 2 aña tras di otro Aeropuerto di Aruba ta proyecta 1 miyon asiento for di Norte America

Casi 12% mas pasahero ta wordo spera compara cu 2018



FIN di aña ta asercando rapidamente y Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta orguyoso di por comparti e noticia cu 2019 ta mustrando resultadonan fantastico te cu awor. E mercado di Norte America ta wordo spera pa surpasa pa di dos biaha den historia di Aeropuerto di Aruba e capacidad di asiento di 1 miyon cu un temporada di winter ocupa na caminda.

Pa loke t'e temporada di winter (1 di Oktober, 2019 – 31 di Maart 2020) AAA tin algun noticia interesante pa comparti. Entre otro e anuncio di 4 ruta "scheduled" y "seasonal", cu ta La Guardia, Chicago, Medellin y Barranquilla!

JetBlue ta sigui expande servicio pa New York for di 11 pa 16 buelo semanal di juni 2019 pa october 2020.

E AUMENTO PLANIA TA COMO LO SIGUIENTE:

Buelonan diario dobel cu tabata solamente riba diabierna y diadomingo lo bira diario, incluyendo un di 3 y di 4 buelo riba diasabra.

United Airlines ta aumenta buelo "seasonal" pa Chicago for di 2 buelo semanal pa 5 buelo semanal.

American Airlines ta sigui expande nan 1 buelo "seasonal" semanal pa henter aña.

Esaki ta bira e di 6 destinacion p'e "One Happy Island" cu American Airlines. Adicionalmente, mirando e demanda creciente durante e temporada peak di Pasco, American Airlines lo opera avionnan mas grandi tipo A321 / A330 for di Philadelphia y Charlotte

Delta Air Lines lo opera 1 buelo semanal adicional pa Boston den december y januari 2020.

Avianca Airlines pa por ofrece biaheronan for di Aruba mas y mihor opcion di conectividad y probechando di Avianca su network di rutanan global, e aerolinea ta mantene 11 frecuencia semanal apesar di e retonan interno cu ta wordo experencia entre e isla y su coneccionnan cu Bogota, Colombia.

Wingo Airlines ta sigui crece dor di agrega 2 servicio semanal nobo durante e lunanan peak di november, december y januari 2020.

Aruba Airlines lo cuminsa cu 2 buelo non stop 2 biaha pa siman for di Aruba pa Barranquilla y Medellin den december 2019.

KLM ta aumenta capacidad dor di bula cu avionnan mas grandi tipo A330-300 mas frecuente pa e destinacion, resultando den 45 asiento adicional riba cada buelo. Hunto cu Delta Air Lines, partner den su joint venture transatlantico, KLM ta haciendo su posicion di mercado mas fuerte entre Norte America y Europa.

Cu e buelonan adicional aki, Aeropuerto di Aruba lo wordo sirbi pa 27 aerolinea, brindando servicio na 32 aeropuerto internacional den 12 pais y 28 destinacion. "AAA su enfoque principal lo ta pa mantene e nivelnan di servicio aereo y impacto di capacidad actual y na mes momento brinda apoyo n'e destinacion su esfuersonan pa genera mas demanda. Nos ta conciente di e instabilidad extremo di e industria di aviacion y pesey nos compromiso pa cu nos partnernan ta mas fuerte cu nunca.

E aña nos dilanto lo tin retonan adicional y lo rekeri pa nos ta flexible cu nos obhetivo y strategianan di implementacion. Partnership lo ta hopi importante den 2020 mirando cu e competencia ta fuerte y global," asina AAA su Air Service Development Manager sra. Jo-Anne Meaux-Arends a bisa.

Na Aeropuerto di Aruba nos ta orguyoso pa sigui ofrece pasahero y bishitantenan e mihor network di rutanan internacional pa/for di Aruba. Aeropuerto di Aruba ta ancioso pa yama bon-bini na tur e bishitantenan den e temporada di winter.

Investigacion di ARA a conclui cu

Causa principal di overtime na KPA, KIA y CEA ta falta di personal

y ausencia pa motibo di salud y ainda no tin un plan concreto pa reduci overtime



Algemene Rekenkamer a haci un investigacion corto, esta un focus-onderzoek, tocante e causanan principal di overtime for di e perspectiva di Cuerpo Policial (KPA), Instituto Coreccional di Aruba (KIA) y Cuerpo Especial Arubano (CEA).
Un focus-onderzoek ta caracterisa su mes pa tin un cobertura limita cu un pregunta specifico. Meta di e investigacion ta pa trece dilanti tanto e causanan como tambe e maneho cu ta ser hiba pa controla gasto di overtime.

PAKICO E INVESTIGACION
Durante e ultimo añanan Gobierno a pone como meta maneho di overtime, esaki den cuadro di reduccion di gasto di personal, cu t'e gasto mas grandi di Gobierno.
Den e ultimo 10 aña e gastonan di overtime a redobla cerca e departamentonan di KPA, KIA y CEA. E tres departamentonan aki, tin e gastonan mas halto di overtime di pais Aruba. Esaki ta motibo principal cu Algemene Rekenkamer a haci un investigacion.

Banda di e departamentonan menciona, a sinta na mesa cu Departamento di Minister di Husticia y tambe cu Departamento di Recurso Humano (DRH). Cada departamento a indica cua t'e causanan principal di overtime cu nan ta enfrenta. Algemene Rekenkamer a analisa e cifranan y a studia tur documento corespondiente.

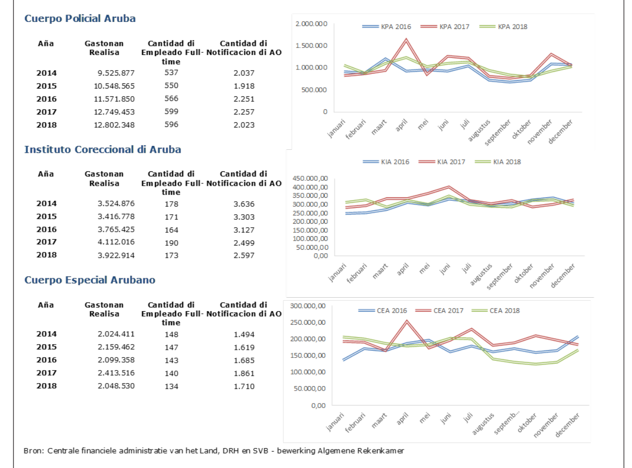
Durante e mesun periodo e Colegio di Supervision Financiero (CAft) tambe a haci un investigacion riba e problema di overtime. Ambos Secretariado a sinta hunto y a delibera riba e tema di e investigacion y e su importancia.
Compara cu e investigacion di CAft, Algemene Rekenkamer a concentra su investigacion solamente riba KPA, KIA y CEA.
E investigacion di Algemene Rekenkamer ta limita na presenta e causanan principal di overtime, for di e punto di bista di e organisacion y su tareanan.

CAUSA DI SUBIDA DI OVERTIME
Tanto e falta di personal como e ausencia pa motibo di salud (ziekteverzuim), t'e causanan cu tur tres departamento a menciona como e causanan principal. Ademas di esaki cada departamento a menciona tambe otro causanan cu ta specificamente aplicabel pa nan.
P.e. Cuerpo Policial a indica como un di nan causanan di overtime, t'e diferente tareanan cu algun departamento ta eherece di cual por categorisa algun como tarea impropio.

Tarea impropio ta p.e. actividad deportivo, caminata religioso y otro actividad publico cu ta rekeri extra personal di Polis pa ta presente. Algemene Rekenkamer ta elabora den nan raport riba e causanan cu a menciona pa cada departamento.

ANALISIS DI E GASTONAN DI OVERTIME Y E CAUSANAN
E raport ta presenta tambe un ilustracion di e gastonan di personal den cada un di e departamentonan investiga como tambe e fluho di gasto di overtime durante e ultimo tres aña na cada un di e departamentonan.
Cada departamento ta experencia diferente subida y bahada di gasto durante un aña, p.e. Cuerpo Policial tin un subida di gasto di overtime den luna di april cual ta atribui na trahamento overtime durante temporada di Carnaval.

E siguiente tabel ta duna un bista di e gastonan relaciona cu overtime como tambe e cantidad di empleado full-time y e cantidad di notificacion di AO, den e ulitmo 5 aña.
E grafico ta duna bista di e fluho di e gastonan di overtime durante e lunanan (mester tene na cuenta cu pago di overtime ta tuma lugar 2 luna despues di a traha).


E siguiente tabel ta duna un bista di e gastonan relaciona cu overtime como tambe e cantidad di empleado full-time y e cantidad di notificacion di AO, den e ulitmo 5 aña. E grafico ta duna bista di e fluho di e gastonan di overtime durante e lunanan (mester tene na cuenta cu pago di overtime ta tuma lugar 2 luna despues di a traha).

Cuerpo Policial Aruba

Aña	Gastonan Realisa	Cantidad di Empleado Full-time	Cantidad di Notificacion di AO
2014	9.525.877	537	2.037
2015	10.548.565	550	1.918
2016	11.571.850	566	2.251
2017	12.749.453	599	2.257
2018	12.802.348	596	2.023

Instituto Coreccional di Aruba

Aña	Gastonan Realisa	Cantidad di Empleado Full-time	Cantidad di Notificacion di AO
2014	3.524.876	178	3.636
2015	3.416.778	171	3.303
2016	3.765.425	164	3.127
2017	4.112.016	190	2.499
2018	3.922.914	173	2.597

Cuerpo Especial Arubano

Aña	Gastonan Realisa	Cantidad di Empleado Full-time	Cantidad di Notificacion di AO
2014	2.024.411	148	1.494
2015	2.159.462	147	1.619
2016	2.099.358	143	1.685
2017	2.413.516	140	1.861
2018	2.048.530	134	1.710

Bron: Centrale financiele administratie van het Land, DRH en SVB - bewerking Algemene Rekenkamer

MANEHO Y MEDIDA PA BAHA E GASTONAN DI OVERTIME
Den e ultimo 5 añanan pais Aruba no a conoce un plan specifico pa purba baha gasto di overtime cerca e departamentonan menciona. E topico aki ta bin riba mesa ora cu Minister y e hefenan di departamento sinta hunto, pero ainda no ta existi un plan di maneho concreto pa purba reduci e gastonan aki.
Cada departamento ta responsabel pa tuma e medidanan necesario internamente p'e maneho di e gastonan di overtime.
Cada departamento a indica con nan ta maneha e gastonan di overtime y e causanan di overtime; esaki ta varia den departamento. Algemene Rekenkamer no a duna su opinion riba e maneho di cada departamento, pero ta menciona e puntonan di atencion cu cada departamento a indica.

Algemene Rekenkamer ta limta su mes principalmente na presenta solamente e causanan di overtime segun e departamentonan y e medidanan cu a ser tuma pa tin control riba overtime. Un investigacion mas profundo lo por determina si tin mas causa cu por fundamenta e saldo di overtime, of si e medidanan cu a tuma ta suficiente pa reduci e gastonan di overtime y/of si esakinan tabatin e resultado desea.

Algemene Rekenkamer kier remarca cu e raport ta duna un bista di e causanan presenta p'e departamentonan. Un investigacion profundo ta necesario pa determina si tin mas causa di overtime na e departamentonan y si e medidanan tuma pa reduci e gastonan aki, tin e efecto desea.

E version digital di e raport di Algemene Rekenkamer ta disponibel via www.rekenkamer.aw



UN dicho masha conoci y historico haci tabata di difunto Betico Croes. Si mi cay na caminda, coi e bandera y sigui cu e lucha. E dicho aki a cambia ultimamente, y a bira: Gobierno actual a dicidi pa si cai na caminda, percura pa coi e cartera, pasobra mas oportunidad no tin.

+++++++++++++++++++

Minister Otmar Oduber a retira, pero parce cu el a bira consehero di Gabinete Wever-Croes. Pero t'e mesun Otmar Oduber na september ultimo a anuncia fuera di ta retira como Minister, pero hopi lo a lubida cu Otmar Oduber a anuncia su retiro tambe di politica activo.

+++++++++++++++++++++++++++

Otmar Oduber ta sigui como lider di POR, kier men e lo keda den politica y no a retira. Pesey lo sigui tende di Otmar Oduber. Su retiro como Minister ta keda cuestionable. Pasobra el a bira Minister pa unicamente 2 aña, loke lo mester tabata planea, pero pakico pa 2 aña so?

+++++++++++++++++++

Loke ta masha yamativo di retiro di Minister Otmar Oduber, e no ta bay cu su coordinadornan, pero hopi a ser hinca aky-aya den e Gobierno aki. Pesey no kere e politiconan, y sigur esnan actual, cu a haci masha promesa, cu awe ta resulta den un cantidad di mentira.

+++++++++++++++++++++

No mag lubida berdad. Ma bon, ta awe Parlamentario Rocco Tjon mes tabata na cabes di Riot Comando e tempo ey.

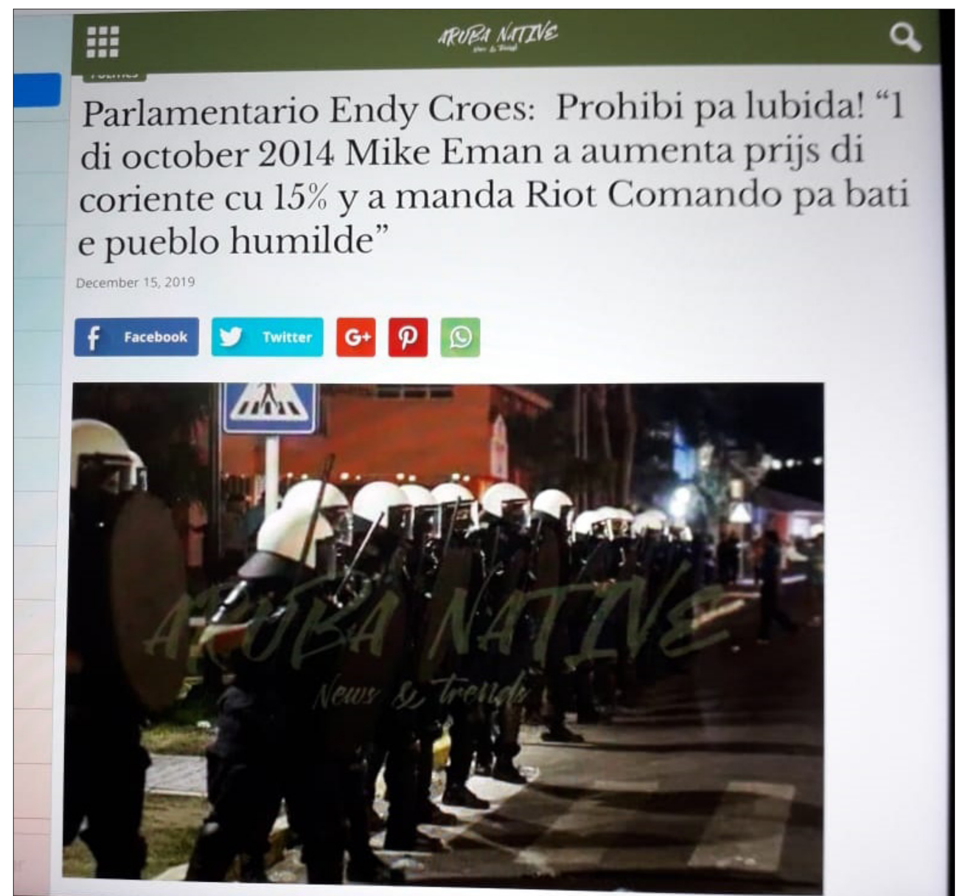
++++++++++++++++++++++

Minister Dangui Oduber a firma pa legalisa e uzo di cannabis medicinal! E proceso pa legalisa cannabis medicinal ta canando for di hopi tempo. Conforme acuerdo di gobernacion di partidonan MEP-POR-RED a acorda cu durante e periodo di gobernacion aki lo legalisa e uzo di cannabis medicinal y no recreacional manera Parlamentario di RED kier.

++++++++++++++++++++

Despues di un periodo di haci tur e preparacionnan necesario e momento a yega cu por cuminsa e proceso oficial p'e legalisacion di e uzo di cannabis medicinal.

Minister Dangui Oduber a firma p'e proceso cuminsa pa entrante 2020 tur e productonan cannabis medicinal ta acesibel pa comunidad. Gobierno ta enfatisa cu ta trata solamente di legalisacion di uzo, kier men lo bay na importa e producto y no tin cuestion di cultiva marihuana na Aruba.



++++++++++++++++++++++

Ser Polis no ta un luho mas, pero si mira kico ta pasando ultimamente den Cuerpo Policial, ta un degeneracion tin. Y esaki ta pasobra Mando Policial mes ta tolera tur bagamunderia y ta tapa pa Polisnan cu comete un of otro fechoris. Mira e caso recien di e Polis femenino, kende den oranan di mainta a keda deteni pa den oranan di atardi a ser laga den libertad. Sin te awe Mando Policial a duna informacion sincero ta kico a pasa. Maske cu e dama Polis aki hasta conoci pa su actonan obseno riba un yate cu baile mahos, maske ta ser bisa cu e ta den su tempo liber.

+++++++++++++++++++++++++

Awor el a bin hay'e den un caso di arma di candela cu bala extra, loke no ta permisible. Si ta un civil, te awe e ta sera, pero e polis femenino aki, a ser laga den libertad mesun atardi, sin cu Mando Policial a duna un splicacion. Polis tambe mester ta transparente.

++++++++++++++++++++++

Y awor e caso aki, unda lo tabatin un trabao di chupa, y manera a ser bisa, cu Minister a duna ordo na Polis pa chupa pa saca tur informacion den combatimento di ilegalnan. Nos no ta kere cu esaki a tuma lugar.

++++++++++++++++++++

What going on there, encuentro amoroso? Can't see anything. Wel then it should have a mutatie explaining the assistentie or bemiddeling they were busy with because according to LMA the 8 hours could only be used for the dienst Remember this disciplinair you dont need to prove nothing. Its the one involved has to prove he was not doing anything wrong.

The only onderzoek that is needed is to find out who where when and check if there was a mutatie. After that hit them with a disciplinaire onderzoek

Sigui na pagina 5 >

< Continua di pagina 4

But just will have to do the dusciplinaire procedure.. that is when the district chef finish the dusciplinaire onderzoek.

++++++++++++++++++++++

Ta parce cu ta un conoci Polis ta envolvi. E ta conoci p'e tipo di cosnan aki. Blow job on the job.

+++++++++++++++++++++

Awor tin Polis ta bisa, si Mando Policial mes no ta duna e mihor ehempel, kico por spera di demas subalterno? Wowo ta riba e suseso aki, pa sa kico lo sosode.

+++++++++++++++++++++++

Otmar Oduber a bay, pero a laga Serlimar sin placa pa paga e empleadonan. Unda tur e placa a bay? Mala lengua ta bisa pa cumpra un finca na Colombia, loke e propio Oduber a desmenti.

++++++++++++++++++++

Ainda prome cu fin di aña tin mas medida na caminda.



Pero Gobierno no kier cumpli cu loke Hulanda a demanda, cuminsa nab aha bo gastonan prome, e.o. reduci personal di Gobierno.

Awor a introduci un deviezen provisie, cu ta nifica un aumento riba tur producto importa y consecuentemente pueblo tin cu paga.

+++++++++++++++++++++++

Gremionan comercial a califica tur esaki un maneho dictatorial.

Papia un solo bes den un reunion pa nifica duna participacion real.

++++++++++++++++++++

Otro aña 2020, lo bira Aña di Eleccion? Manera hopi ta kere?

Si Gobierno sigui asina, sigur e lo bira un aña di eleccion.

Ta pesey Otmar Oduber a dicidi di bandona e barco, prome cu e caba si zink y e no kier ta riba dje.

+++++++++++++++++++

Nochi di compras y yen di ambiente:

AREA cu fin di aña spectacular den Caya G.F Betico Croes

NOS ta den e temporada di fin di aña, e temporada cu pa hopi den nos pais, t'e temporada di mas dushi di aña.
Desde cu Gabinete Wever-Croes a institui AREA, nos centro di ciudad di Oranjestad a conoce un fin di aña cu ambiente spectacular. Esaki tabata e caso tambe e fin di siman cu a pasa. Caya G.F Betico Croes tabatin dushi ambiente di hacimento di compras, encuentro cu amistad y familiarnan, y cu un ambiente ameno cu Grupo di Betico.

Tambe diabierna anochi tabatin un show di modelahe di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.)
Prome Minister Evelyn Wever-Croes tambe tabata presente n'e ocacion aki acompaña pa su famia. Hunto nan a gosa di e ambiente dushi y saluda e publico.

"Ta un bunita sentimento pa sinti e entusiasmo y positivismo di e publico presente. E ambiente a ilustra cu tin speransa y deseo grandi pa trece bida bek den centro di Caya G.F Betico Croes", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.
E siguiente actividadnan den Caya G.F Betico Croes den e dianan benidero prome cu Pasco ta Dia di Compras, diasabra te cu 8or di anochi. Dia di Compras, diadomingo di 10or di mainta pa 2or di atardi.
Dia di Compras cu Santa Claus, dialuna te cu 8or di anochi. Y diamars, tin oportunidad te cu 4or di atardi pa haci e ultimo compra y regalonan pa fin di aña.











Minister Dangui Oduber a anuncia cu:

Entrante 1 di januari 2020 pensioen di biehes lo conoce un aumento



DIAMARS mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte sr. Dangui Oduber a anuncia cu entrante di januari 2020 e pensioen di biehes lo subi.
Fondonan di pensioen ta wordo paga n'e pensionadonan dor di Banco di Seguro Social (SVb) cu ta resorta bou di Ministerio di Salubridad Publico.

Recientemente Gabinete Wever-Croes ta anunciando varios noticia positivo manera e legalisacion di cannabis medicinal y tambe reduccion di 10 porciento di e tarifa di coriente. Esaki ta un otro noticia positivo pa comunidad y specialmente p'e pensionadonan.

Conseho di Minister, riba proposicion di Minister di Turismo, Salud Publico y Turismo, a dicidi di aumenta e pensioennan di biehes di e siguiente forma entrante 1 di januari 2020:
Pensioen pa soltero ta aumenta di 1.132 pa 1.157 florin: Pensioen pa pareha ta aumenta di 1.906 pa 1.948 florin: Pensioen dividi pa pareha ta aumenta di 953 pa 974 florin.

E pensioennan pa huerfano y vuido ta keda adapta cu e mesun porcentahe. Aña 2019 tambe Minister Dangui Oduber a aproba e aumento aki.
Den 2 aña di gobernacion a aproba un aumento di 84 florin pa parehanan casa y 50 florin pa soltero.
Minister Dangui Oduber kier a gradici sr. ir. Edwin Jacobs tambe di SVb pa haci e ehercicio necesario pa cumpli cu un aumento pa nos pensionadonan. E ser humano ta central y nos ta cumpli cu esaki!

Chauffeur a perde control y bolter auto na Paraguana

DIAMARS madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paraguana, mesora a dirigi Polis como ambulance n'e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compornde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Nissan Sentra A-65906 lo a perde control baha caminda subi un trankera y bolter.

Debi n'esaki e chauffeur a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance, nan a atende e chauffeur.





Problema entre dos amigo a caba na maltrato cu pat'i cabra







DIALUNA merdia varios unidad di Polis a bay cu urgencia un adres na Casibari, unda cu lo tin un problema serio cu a bay for di man. Un persona lo a wordo maltrata y tambe tabatin tiramento di baranca riba auto.

Polis cu a yega na cantidad grandi como 6 patruya a constata cu un chauffeur lo a wordo agredi cu un pat'i cabra, fuera di esey su auto a haya daño tambe di baranca.
Durante e maltrato un menor di edad den e auto mester a presencia e acto y mas cu claro a keda hopi spanta.

Parce cu e dos personanan aki ta of tabata amigo di otro, pero lamentablemente algo a pasa y esaki a caba na problema cu agresion.
Ambulance a presenta pa atende cu e partido maltrata y Polis a haci un detencion tambe n'e adres.
Por a mira cu a confisca e pat'i cabra tambe como evidencia.





Problema di pareha a caba ora muher na estado a corta su pareha



DIALUNA merdia den careda di 1'or, Polis a bay cu urgencia un adres na Sero Patrishi unda un persona lo a wordo hinca. Informacionnan adicional tabata papia cu den cas lo ta tur na sanger.

Prome informe tabata cu un homber a hinca un dama y e dama ta na estado.

Polis a yega y mesora a cuminsa busca informacion. Polis no a nota nada di sanger, ta parce cu e lo a wordo haci limpi prome cu nan a yega.

Na yegada di Paramediconan nan a bay atende cu e dama hoben cu lo tabata hinca, por a mire cana subi e ambulance.

Despues di algun minuut cu el a wordo controla a resulta cu e dama no tabatin ningun hinca na su curpa.



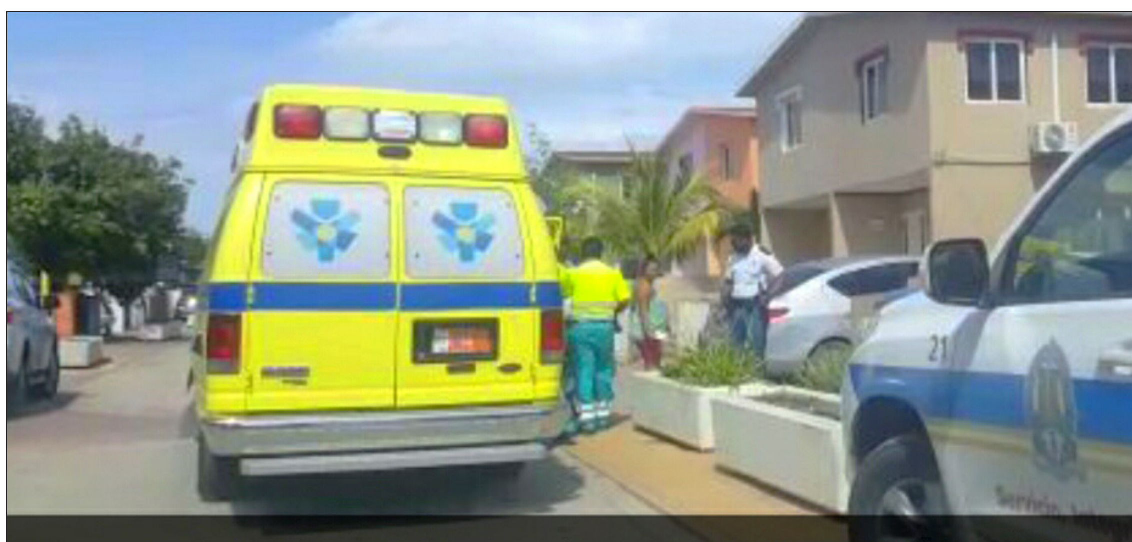
STORIA A CAMBIA

Durante investigacion a resulta cu durante e problema di pareha, e dama a corta e homber cu algo skerpi na su brasa y esaki lo a sangra masha hopi mes.

Pero na yegada di Polis, e homber a move di e sitio. Agentenan a logra comunica cu e homber, pero e cabayero a bira defensivo y no kier a scucha nada di Polis.

Eynan tur cos a caba, mirando cu e homber mes lo no ta interesa pa haci denuncia contra su pareha, kende cu ta na estado.





Homber a haya "surprise" ora a haya su auto habri y destrui







DIAMARS mainta tempran algo prome cu 8'or a sosode un caso di ladronicia den auto na altura di ex RBC Bank, banda di surcusal di Registro Civil y Censo riba Lloyd Smith Boulevard.

A resulta cu aki ta caminda un homber a yega y haya su auto habri y destrui. E malechor no a logra bay cu mucho cos di material.

El a kibra e palanca di auto pa cambia di speed y locual ta remarcabel ta cu, el a scirbi den auto cu un obheto blanco, riba asiento, dashboard y tambe glas.

Ta ser specula cu ta un adicto ambulante kende no tabatin nada di haci, pero por ta un persona cu no ta di gusto cu e homber aki tambe. Polis a presente y a tuma dato di e sucedido.

Bisiña a para auto den cura robes y baha bay lage na lock





DIAMARS mainta Polis a bay Papilon, unda un habitante a bin a haya un auto na lock para den su cura di cas.

Polis a yega y berdad a topa cu un Honda Fit na lock. E auto aki tabata stroba e habitante di sali cu su mesun auto for di e cura.

A bay check e nummerplaat y a resulta cu e Honda Fit ta pertenece na dos cas mas leu di unda el a para.

Agentenan a bay e cas y na prome instante lo no a localisa e chauffeur, pero a bisa esnan cu ta biba eynan pa bin move e auto mas liher posibel.

No ta conoci si e chauffeur tabata burachi y a bruha di cura di cas.

Tin Oplatek obtenible na Misa Birgen di Fatima na Dakota







Oplatek: un tradicion na Aruba

Un custumber for di Polonia di comparti un pida pan sin yeast, un pida wafel, e "opłatek" , den iglesianan, casnan y na trabao den tempo di Pasco di Nacemento. Cada persona ta ricibi e oplatek. Esaki ta wordo comparti door di kita un pida di e wafel di e otro persona y come. Di e manera aki nan ta transmiti na otro nan miho deseonan.E intercambio dje "oplatek" ta expresa e unidad, e amor y e pordon.

Cada persona: *Mi ta desea bo salud, bon suerte, bon fortuna y despues di morto un luga den cielo.*

Parokia Birgen di Fatima

Bon Pasco y Prospero 2020

Opłatek ta obtenibel pa 5 florin na: Misa Birgen di Fatima na Dakota (despues di misa di Aurora) y pa pedida cerca Sharona Sapuana Palm Beach 128 Noord 586-5542 / 593-3071



NA Polonia tin un custumber di comparti un pida pan sin yeast, un pida wafel, e "opłatek" (plural "opłatki"), den iglesianan, casnan y na trabao den tempo di Pasco di Nacemento.
E wafelnan ta horna cu hariña di trigo puro y awa, nan ta rechthoek y hopi fini; nan ta di mes composicion cu e pan di altar cu ta bira Eucaristia durante consagracion durante Santo Sacrificio di Misa di Santa Iglesia Catolico.
Pasobra e ta solamente un recuerdo di e Curpa di Cristo, un recuerdo usa den casnan priva, obispo of sacerdote no a santifik'e.

Miembronan di famia y amigonan ta laga otro kibra un pida chikito di nan Oplatki y come di dje. Intercambia Oplatki cu otro ta simbolo di pordona faltanan y foutnan di pasado y su intencion ta pa recorda e particpantenan e importancia di Pasco di Nacemento, Dios y famia.
Parokia La Birgen di Fatima na Dakota ya pa algun aña caba a introduci e opłatki p'e fiesta di Pasco di Nacemento. Den temporada di Advent, despues di Misa tin e oportunidad pa cumpra opłatki.

OPLATKI voorgerecht (entrada/appetizer) DI COMEMENTO DI PASCO DI NACEMENTO

E tradicion ta cu e famia ta reuni rond di mesa prome cu come cena di Nochebuena. Cada persona ta ricibi un oplatek. E cabes di cas, tipicamente e persona di mas edad presente of e tata di famia ta tuma un oplatki y ta ofrece su oplatek na un miembro di famia deseando e un Bon Pasco.
Esaki ta contesta kibrando un pida, come y ofrece esun di dje n'e cabes di cas p'e kita un pida. Di e manera aki nan ta transmiti na otro nan mihor deseonan.

E intercambio ta expresa unidad, amor y pordon. Si no tin e wafel, ni pan sin yeast, por usa pan normal. Awendia Oplatek ta bay mas leu cu famia y sa compartie tambe entre studiantenan of coleganan actual of di pasado. Tambe sa manda nan como regalo chikito hunto cu tarheta di Pasco na sernan stima cu ta leu for di cas.

Cada envelop contene 5 oplatki (4 blanco y 1 roos). E wafelnan tin graba riba nan imagenan religioso relaciona cu Pasco di Nacemento incluyendo e Nacemento, Birgen Maria cu Niño Hesus of e Strea di Betlehem. Roos ta p'e bestianan di cas.

Nan tambe tabata presente na nacemento di Hesus y nos ta honra nan presencia cu nan propio wafel. Sea t'e buey y e burico di Betlehem, of nos huisdier, tur ta participa den e misterio di Pasco di Nacemento.

Aunke e no t'e Eucaristia e ta parce y ta simboliza e presencia di kende a nace den un Cas di Pan (Betlehem) y kende a bira E mes e Pan di Bida.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



SAVE ƒ4.96

Broccoli Crown

SPECIAL OFFER

ƒ6.99 Per Kg



SAVE ƒ1.60

Mango USA

SPECIAL OFFER

ƒ1.99 Each



SAVE ƒ0.60

Celery Sleeved

SPECIAL OFFER

ƒ2.89 Each



3LB

SAVE ƒ1.40

Lettuce Iceberg Wrapped

SPECIAL OFFER

ƒ3.59 Each



SAVE ƒ2.00

ƒ3.99 Each

Melon Cantaloupe



SAVE ƒ1.40

Fieldstone Smoked Ham

ƒ6.59 Per Kg



SAVE ƒ1.50

Roaster

ƒ7.19 Per Kg



SAVE ƒ5.30

Pork Tenderloin

ƒ15.99 Per Kg

SPECIAL OFFER



SAVE ƒ5.90

ƒ25.99 Per Kg

Hard Salami



SAVE ƒ11.40

ƒ44.99 Each

Absolut Vodka 750ML



SAVE ƒ1.50

ƒ27.25 Each

Home Made Ponche Crema Assorted Flavors



EXTRA SPECIAL PRICE

ƒ79.99 Each

Old Parr 1 Liter 12 Years



EXTRA SPECIAL PRICE

ƒ82.99 Each

Johnnie Walker Black Label 1 Liter 12 Years



EXTRA SPECIAL PRICE

ƒ54.99 Each

Johnnie Walker Red Label 1 Liter 12 Yrs



SAVE ƒ0.60

ƒ2.19 Each

SPECIAL OFFER

Mini Marshmallows 10.5oz



SAVE ƒ0.72

ƒ2.99 Each

SPECIAL OFFER

Jellied Cranberry Sauce 14oz



SAVE ƒ11.40

ƒ45.99 Each

SPECIAL OFFER

10 Cup Coffeemaker Black



SAVE ƒ23.00

ƒ93.99 Each

SPECIAL OFFER

Presto Electric Liddle Griddle



SAVE ƒ10.00

ƒ29.50 Each

SPECIAL OFFER

LED Tube T8 4FT 4000K Clear 18W



SAVE ƒ15.85

ƒ89.50 Each

SPECIAL OFFER

Plastic Street Light LED 24W

*Offer is valid from 17 December - 26 December 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Despues di maltrata su pareha:

Homber a bay cera curpa den cas pa Polis no bay cune











DIAMARS madruga varios Polis a bay un adres na Sabana Basora unda un dama lo a wordo maltrata dor di su pareha.
Polis a haya informacion tambe cu e homber fuera di e maltrata e muher, el a coy e auto di e muher bay sconde na Pos Chikito. Eynan su mama lo ta biba.

Despues el a bay bek Sabana Basora y cera su mes den un kamber pa Polis no por haye. Aki ta unda agentenan mester a pidi ordo di Sub Fiscal pa por drenta e cas.
Despues di a detene e homber, Polisnan a hiba e dama busca su auto, tambe a splike e pasonan necesario pa tuma contra e homber. Esta bay busca papel di dokter y pasa cerca Recherche pa haci un denuncia oficial.

OPPA a tene su celebracion di Pasco diadomingo, 15 di december 2019









TUR aña OPPA, e Organisacion di Pensionado Publico Arubano ta organisa un comemento di Pasco pa su miembronan.
Diadomingo ultimo, 15 di december 2019, OPPA a tene un Almuerzo di Pasco den un Renaissance Convention Center masha bunita decora. E celebracion a cuminsa 10:00 am y a termina 3:00 pm.

Mas of menos 500 persona, miembro y introducido, por a goza di un menu, bon prepara dor di e personal di e cushina di Renaissance Convention Center, cu e cumindanan cu nos tin custumber di come durante e fiestanan di Pasco aki na Aruba.

E celebracion aki tabata bon anima dor di Robert y su Solo Banda Show, cu a entretene esnan presente cu musica cu tabata mantene e pista di baile constantemente ocupa.
Na final, Banda Musical OPPA (BMO), a canta un Dande cu deseonan pa un prospero 2020, prome cu e miembronan a bay cas despues di a pasa 5 ora hunto den un ambiente feliz, alegre y ameno.

Directiva di OPPA ta desea e pueblo di Aruba y specialmente tur su miembronan un Feliz Pasco y un aña nobo yen di amor, alegria y prosperidad





AHATA a constata cu

Na november ocupacion a baha un tiki



Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna. Pa luna di november 2019 e CEO di AHATA Tisa LaSorte a anuncia cu e resultado di november ta mustra cu ocupacion ainda ta nivelando.

Den ultimo dos añanan Aruba a experiencia crecemento consistente den ocupacion desde horcannan di september 2017. Pa motibo di e extra demanda pa nos isla, por a cobra prijsnan mas halto.
Na november 2019, e ocupacion tabata un tiki mas abou cu november 2018, reduciendo cu 0.8 punto pa yega 85.3%.

High season ta acercando y november su ocupacion tabata 7 punto mas halto cu october 2019. E balor averahe di cada kamber (ADR) a crece cu 5.2% compara cu november aña pasa, yegando $234.28.
E RevPAR, cu t'e entrada averahe pa tur kamber disponibel, na november 2019 tabata $199.94, cu ta un aumento di 4.3% compara cu un aña pasa.
Por nota cu e crecemento den RevPar a cuminsa nivela tambe.

Si compara e resultado di e prome 11 luna di 2019 cu e mesun temporada di aña 2018 ta nota cu ocupacion a subi un tiki cu 1 punto, pa un averahe di 85%. ADR a crece cu 6.7% y RevPAR a crece cu 7.9%.

Mientras cu mas inventario ta sigi habri bek den region Caribense, e crecemento di demanda pa Aruba por ta nivelando.
Si e trayectoria aki sigui, e prijsnan di kamber lo cuminsa baha bek poco-poco. Mientrastanto, tin expectativa cu aña 2019 lo caba cu cifra positivo pa turismo di Aruba.

E cifranan di AHATA ta basa riba 17 hotel miembro: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott Resort, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, Riu Palace Aruba, Riu Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Adicto bou influencia a lanta contra Polisnan na Italiëstraat









DIAMARS mainta Polis a bay un negoshi situa den Italiëstraat unda un persona lo a drenta y ta causando problema.

Tabata den careda di 9'or cu un adicto conoci lo a usa un droga hopi fuerte y a cana drenta un negoshi spantando e hendenan.

Patruya cu a yega mesora a trata na pone ordo riba dje, pero e adicto no a worry cu e agentenan uniforma y a lanta contra nan.

Aki ta unda refuerso a wordo pidi y a haya esaki tambe di algun Recherche cu tabata cerca.

Na final ora mas Polis a yega a logra domina e adicto aki cu por wordo considera peligroso.

Diputado Elvis Tjin Asjoe:

E parke di naturalesa nobo aki ta un adquisicion pa henter Hulanda







KRALENDIJK - Cu e apertura cu Diputado di Turismo Elvis Tjin Asjoe a haci di e Caves & Karst Reserve - Parke di Cueba y Baranca, Bonaire a haña un parke di naturalesa y atraccion turístico aserka.

E parke cu ta midi 31 hèctar y ta enserá un sistema èxtraordinario di cueba cu un colonia único di raton di anochi ta un iniciativa di e organisacion local Wild Conscience y Caribbean Speleological Society.

'Danki na benida di e parke aki nos como Bonaire tin algo èxtra cu ta hopi excepcional pa ofrecé e turista. Pero pa nos propio habitantenan tambe un bishita ta mas cu bale la pena. E.o. bo ta haña tende con importante presencia di raton di anochi ta pa nos isla.'

Desaroyo di e parke ta cumpli completamente cu e meta di e Plan Stratégico pa Turismo.

'E núcleo di esey ta un crecemento calitativo di nos turismo. Nos ta scoge pa turismo sostenibel, dirigí riba bishitantenan cu sa di apreciá nos recursonan natural tanto bou como riba awa.

P'e motibo ey nos ta yama bon biní n'e Parke di Cueba y Baranca. E personanan cu a bin cu e iniciativa merecé tur honor.'

10 Aña largo a traha riba su preparacion cu yudansa di boluntarionan. E parke ta solamente acesibel den compania di guianan certificá.

Bonaire tin alrededor di 200 cueba di cua un cantidad ta sirbi como kamber di parto p'e 7 tiponan di raton di anochi cu nos isla conocé.

Den un grado importante nan ta contribuí na Bonaire su biodiversidat. Segun Diputado Elvis Tjin Asjoe e parke ta un adquisicion pa henter Hulanda.

'Aki bo por mira cu preservacion di naturalesa y turismo por cana hunto na un manera responsabel. Como Gobièrno local nos ta bay percura p'e parke bunita aki haña proteccion legal.

Ciere di fin di aña na biblioteca



GERENTE y staf di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta desea su bishitantenan dianan di fiesta trankilo, yena cu paz y alegria. Tur tres localidad ta cera di dia 23 di december y ta habri bek dialuna dia 6 di januari 2020.

Na 2020 BNA ta sigui brinda servicio na publico. Manera tur aña, tin diferente evento y proyecto special manera presentacion di publicacion nobo, e archivo digital ta sigui crece, un catalogo online cu mas aceso pa publico, promocion di lesamento, actividad pa mucha tur siman, Festival di Buki pa Mucha cu un tema diferente y mucho mas.



Contròl dirigí riba violacion di Ley di Arma y Ley di Opio

WILLEMSTAD - Diamars 17 di decèmber 2019 alrededor di 01.00'or di madrugá, e Team di Mantencion di Òrdo Público a tene un contròl dirigí riba violacion di e Ley di Arma y e Ley di Opio, na un establecimento den área di Mahumaweg.

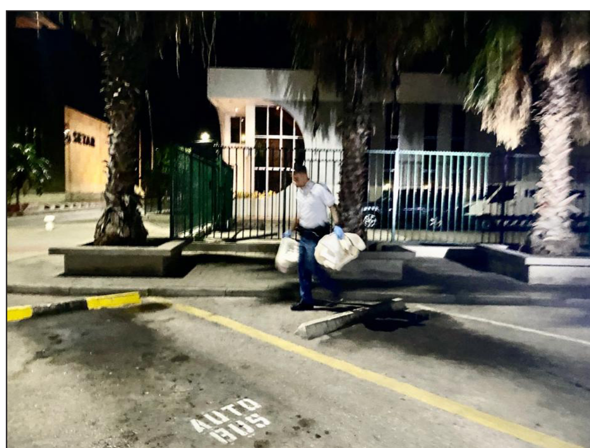
Durante di e contròl aki personanan cu tabata presente y vehículonan a keda listrá di forma riguroso.

Riba un persona masculino cu tabatin un tas na su garganta, a bin haña den e tas aki un revòlver armá y mas cinco (5) bala lòs di caliber 45 bentá den e tas.

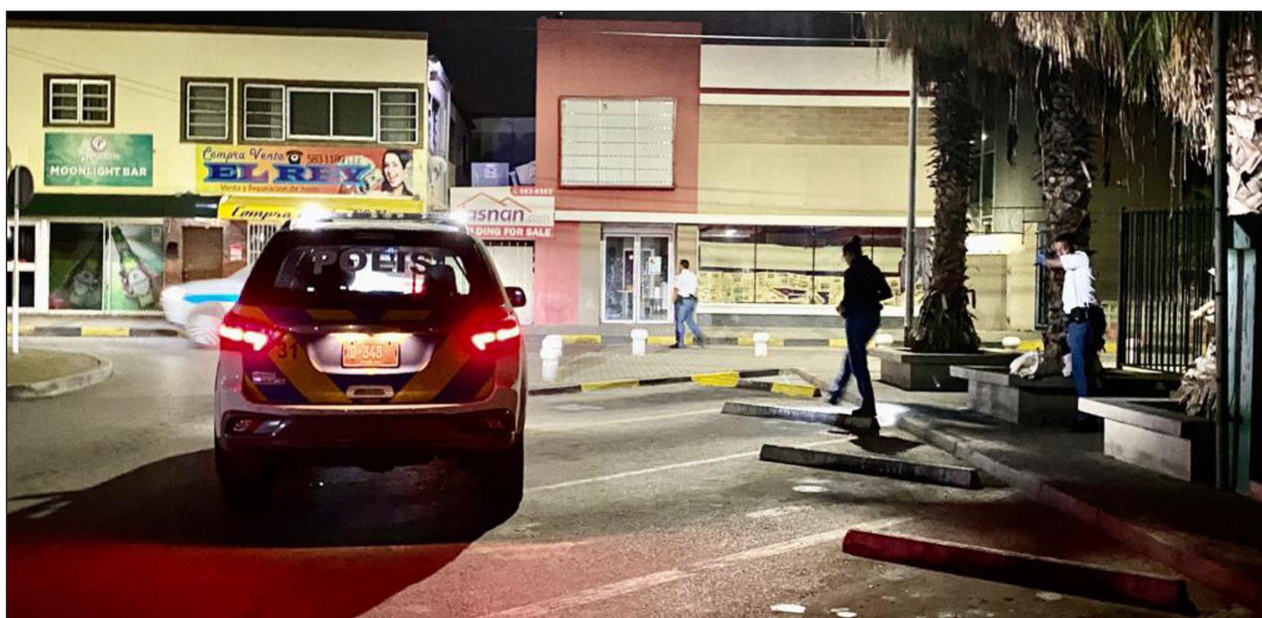
Tambe a haña droga den e tas cla pa bende. Mesora e agentenan a detené e sospechoso **D.L.M. di 47 aña di edad, nace na Còrsou** pa violacion di e Ley di Opio y Ley di Arma y a confiscá tur e artículonan. A presentá e sospechoso **D.L.M.** dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion. E controlnan aki ta continuá.

Adicto kier a drenta Compra y Venta den oranan di madruga









DIAMARS madruga Polis a wordo manda den Hendrikstraat unda cu adictonan a purba na kibra un negoshi.

Na yegada, Polis a constata cu ta trata di e lugar di Compra y Venta. Agentenan no a bin topa cu niun persona tratando di drenta.

Loke si Polisnan a wordo informa tabata cu e persona cu a trata di drenta ta bisti na blauw.

Mesora Polis a bay tira un bista rond y a bin topa cu adicto yama Lloyd bisti na blauw cu preto.

A papia cune y a splike riba e consecuencianan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Liguena Agnes Roga
Mihor conoci como "Winnie"
*27-08-1945 - †14-12-2019

Na nomber di su yiu: Dietje Maduro
Su compañe di bida: Chomai Koolman
Su nietonan: Sukyen Croes y Anthony Dirksz
Mikeson Croes y Susanna Veldhuis
Su bisanieto: Shaquille Dirksz
Su rumannan: †Aura Simon Roga y †George Simon
†Ronald Roga
Glenda Roga y †Max Tromp
Nel Roga
Pedro y Jozee Roga
Gloria Roga y Juan Ras
Swinda Roga y Jenny de Miranda
Thomas y Gisela Roga Willems
Gino y Yolanda Roga Fuentes
Ruman di criansa: Gwendolyn Kelly
Sobrino y sobrinanan: Eugene, Lisa,Jennifer,Mike,Glenn, Lloyd, Jordan, Georgino, Afke, Angelo, Rose-Ann, Owen, Katja, Claudia
Sobresobrinonan: Gjorgjan, Alisha, Lizienne, Lirienne, Lixienne
Su tanta: Olinda van Balen
Su primo y primanan
Su amiganan di cas: Lucia, Lucy, Rita, Vilma, Ursula, Patricia
Su bon bisiñanan, su conocirnan di Young Fellow y demas famia: Roga, Maduro, Boekhoudt, Van Balen, Rasmijn, Ter Beek, Vollebeek, Koolman, Pourier, Krozendijk, Kock, Silva, Lewis, Willems, de Miranda, Tromp, Ras, Simon, Fuentes.

Pordona nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber

Acto di condolencia y entiero ta tuma luga: Diahuebs dia 19 di December na Misa Fatima na Dakota pa 4´or di atardi. E curpa di Winnie lo ta reposa den misa di 2'or di merdia y por duna condolencia te 4'or. Despues di ceremonia lo sali pa Santana De Vries na Sta Cruz.

Ta duel nos cu despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.